

美国

魏嘉琪 著

中学生报告

第一手材料揭开美国教育之谜

首次原汁原味的全景式现场纪实



**A Report on American
High School Students**

作家出版社



美国中学生 作文选

a report
on american
high school
students



美国中学生报告

图书在版编目 (CIP) 数据

美国中学生报告/魏嘉琪著. - 北京: 作家出版社, 2002.5

ISBN 7-5063-2373-7

I. 美… II. 魏… III. 纪实文学-中国-当代
IV. I25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 031923 号

美国中学生报告

作者: 魏嘉琪

责任编辑: 唐晓波

装帧设计: 李颖明

版式设计: 李颖明 吴龙海

出版发行: 作家出版社

社址: 北京农展馆南里 10 号 邮码: 100026

电话传真: 86-10-65930756 (出版发行部)

86-10-65004079 (总编室)

E-mail: wrtpub@public.bta.net.cn

http://www.zuojiachubanshe.com

印刷: 北京星月印刷厂

开本: 880×1230 1/32

字数: 310 千

印张: 13.25 插页: 3

印数: 001-15000

版次: 2002 年 6 月第 1 版

印次: 2002 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 7-5063-2373-7/I·2357

总定价: 26.00 元



作家版图书, 版权所有, 侵权必究。
作家版图书, 印装错误可随时退换。

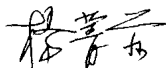
序一：小人物，大贡献

美国科技的发达、经济的富庶、国力的强大，主要根源于其先进的教育制度；要赶上以致超过美国，毫无疑问需要从教育入手。美国的大学教育系统目前是全球最先进的，然而支撑这一系统的中学教育又如何？二者之间到底有什么样的结构关系？通常认为美国中学的基础知识教育比较薄弱，真的是这样吗？假如确实如此，那么究竟是应该视为一种缺陷，还是一种特质？由于历史的原因，美中两国存在着相当大的文化差异，作为社会文化子系统的中学教育，当然也有着众多不同。这些不同具体体现在哪里？彼此可能有怎样的借鉴意义？指望从一本书中找到所有这些问题的答案是天真的，但《美国中学生报告》确实可以帮助我们较为全面地了解这方面的情况。

这本书最无可替代的价值在于它的纪实性和身临其境的现场感。作者魏嘉琪女士花了整整三年的时间，出入十几所不同类别的中学、青少年健康中心、少年管教所、少年母亲学校等，接触了不同类型的中学生、学生家长、教师和教育工作者，取得了大量第一手资料，使得远在太平洋彼岸的广大中国读者，可以了解到许多他们想知道而又无法知道的美国中学教育的状况，包括美国中学生校园内外的学习和生活，美国中学的教育理念、考试方针和方法，教师、家长在中学教学和社会活动中的职责及其角色功能，美国青少年的社会地位和成长规律等诸多方面。我要特别提请读者关注其中的比较文化视角和种种细节，正是它们既揭示

了所谓“美国式教育”的优势，也暴露了其弊端，而据此可以较为准确地把握住美国中学生乃至美国的人生态度和价值观念。这本书用事实说话，没有任何长篇大论，把分析、判断、反思的空间更多地留给了读者，相信不仅是中国的中学生，他们的老师、家长和更多的人士也会深感兴趣。

美国和中国是地球上的两个主要大国，对21世纪人类文明的和平发展与历史进步，都起着举足轻重的作用。美中两国需要不断加强对话、沟通和交流，而对话、沟通和交流的前提是相互了解；着眼未来而反观这本书，我欣喜于它构成了这方面一个不可或缺的一环。按照通常的说法，魏嘉琪女士是个“小人物”，但《美国中学生报告》表明，小人物也能作出大贡献。是为序。



2002-04-01，旧金山

作者系美国国家教育委员会资深委员兼顾问，美国亚太教育委员会主席。

序二：揭开美国教育之谜

一位在美国生活多年的华人医学博士，放弃了挣10万美元的宝贵时间，不辞辛劳地在各类教育机构实地考察采访，终于写出了在中国出版的第一部《美国中学生报告》。

做出如此非凡举动的就是魏嘉琪女士。

客观地说，魏女士的写作水平并非精湛，她的教育理论水平也比不上她的医学理论水平。因此，2002年4月，在北京第一次见面的时候，我曾坦率地谈了自己的意见，批评她某些概念不妥当，并质疑美国人用“父母”的称谓而不用“家长”的称谓等等；但是，我必须郑重地对读者朋友说：如果您想了解美国青少年的真实状况，《美国中学生报告》非常值得一读，因为这是作者三年采访甚至是目击的实录，它基本上保持了“原汁原味”。

在本书中，魏女士最令人感动的品质是诚实。在《进行不下去的采访》一节中，她写了去全美犯罪率最高的城市奥克兰高中采访的经历。

当她走进校园，只见两个男生抱着一个女生斜躺在操场上，老师和保安人员走来走去熟视无睹。魏女士来到校长办公室，竟然霉味弥漫。门口聚集着一堆学生父母，不知什么原因要见校长。校长秘书是个60多岁的日本老太太，头发花白，态度生硬。魏女士话音未落，她便“砰”地关上门。魏女士刚要发作，一个醉熏熏的父亲连门都不敲就进来了，校长助理马上警觉起

来，用手摸着裤兜，仿佛摸枪的样子。魏女士的神经“倏”地崩紧了。

她写道：

出来时我已原谅了那个日本老太太，是服务对象改变了她的作风；然而我的采访也实在无法进行下去了，因为这里太不安全。由于紧张，我一个问题也提不出来。

魏女士的诚实之笔使她的作品有一种残缺美：在《没有进行完的采访》一节中，她记述了与四个17岁的黑人男生交谈的经过。黑孩子热情、友善、乐于介绍自己。学生C说了自己的情况：与母亲生活在一起，而不知父亲是谁；母亲从不工作，靠政府救济为生，天天喝酒，而他靠卖毒品挣钱。魏女士忍不住问了一句“你妈妈也吸毒？”

一句话击垮了学生的自尊。魏女士写道：

学生C哭了。我心里不由得抽动了一下：是不是我的问话风格太欠含蓄委婉了？采访一个17岁的中学生不该问得这样直接。在采访的准备期间，我的朋友、教育学博士沙莉曾经训练过我，可是一到这时候，我的性格还是坏了事。这个1米89的大男孩说啥也不和我谈了……

对于中国读者来说，美国的中小学教育一直是个谜。许多媒体报道给人的印象，似乎美国的中小学生除了玩就是暴力，根本不学习。这是事实吗？

据2002年1月15日《人民日报》报道，1月8日，美国总统布什签署了名为“不让一个孩子落后”的教育改革方案。这项法律旨在提高美国公立中小学教育质量，它要求从2004-2005学年开

始，全美所有三到八年级学生每年必须接受各州政府的阅读和数学统考，各学区必须对每所学校的考试成绩提出报告，进行比较。如果一所学校连续两年教学成绩低劣，学生可转学；如果连续3年教学质量未见提高，该学校必须支付学生的补习费用；如果连续6年不能提高成绩，该校的员工将进行调整。所有学校必须在12年内使阅读与数学达标的学生达到100%。各校必须缩短穷人与富人、白人与少数民族学生的分数差距。各州必须保证在4年内使所有的老师都合格上岗。《人民日报》驻美记者刘爱成认为，这项改革作为法律在全国强制实施，实际上是对美国传统教学制度和方式的某种否定。多年来，美国的中小学教育一直以引导和开发学生的创造力为主，不太重视学生基础知识的掌握和考核，从而使学生放任有余，约束不足。加上美国的中小学没有留级制度，考试成绩好坏也不影响学生升级。以上种种做法导致美国基础教育整体水平参差不齐。多年来，美国中小学生在世界性基础知识竞赛中从没拿到过名次。近年来，美国各界要求提高基础教育水准的呼声越来越高，改革已是势在必行。

值得注意的是，美国教育改革之风吹到中国之时，有些人晕了，说：“中国人搞素质教育了，美国人开始搞应试教育，还是美国人有眼光。”

事实究竟如何呢？

在我看来，进入21世纪，中小学生的的发展既需要扎实的基础知识，也需要过硬的创新能力。过去，中国太重视基础知识而忽略了能力培养，美国则太重视能力培养而忽略了打牢基础；如今，中美两国在双向互动，各补各的课，是完全正常的差异现象。如果，中国人把基础丢了，美国人把能力丢了；如果，中国人把能力搞过了头，美国人把基础搞过了头，都将是人类的倒退。因此，最明智的变革之道是相互学习，取长补短。

从这样一个角度，我们会发现《美国中学生报告》一书的新

价值，即作者始终在探索一个命题——美国的富强与科学的发达，与教育究竟是什么关系？毫无疑问，任何一个国家的基础教育水准，都与该国的综合国力密切相关。

当然，我们分析判断复杂的教育现象时，应当保持头脑的清醒与冷静。譬如什么是基础教育？难道仅仅是知识与能力两大要素吗？我想，健康、快乐、自信、审美以及由此而形成的习惯，其重要性绝不亚于知识与能力的。或许，这些正是中国教育所缺乏的，值得借鉴美国基础教育成功的经验与失败的教训。

《美国中学生报告》一书提供了许多有价值的信息与观念。如《家长会》一节介绍说，在美国的家长会不是由学校召集的，而是由父母们自愿组成的民选机构。他们可以对教学计划、教材、老师素质提出质疑，可以监督、督促校方的工作，也会尽力支持学校的发展建设，成为整个教育活动中颇有影响力的一环。家长会的巨大作用还大大改善了子女与父母的关系，彼此明白需要什么样的教育，两代人共同参与与学校教育改革。但是，作为新移民的中国父母出席这样的家长会，“通常只能出示面孔静坐，根本无法代表孩子发出任何声音”。因此，他们的孩子最瞧不起的人，往往是自己的父母。在学生们看来，父母不敢在家长会上讲话，却想尽办法偷税漏税，开罐头盒随手乱扔，把纸盒、报纸当垃圾，真是丢人现眼。所以，在移民中国的中国家庭中，代际冲突中包含了许多时代的因素和文明的冲突。

早在1998年，美国专家就已经预言，“网上一代”将在21世纪主宰美国。据美国技术总汇联盟主席唐·塔普斯科特介绍，人口学家和社会学家一致认为，美国目前的2.7亿人口可以分为四代人；二战结束前出生的老一代，约5000万人；二战结束后至1964年生育高峰期出生的老一代，约5000万人；二战结束后至1964年生育高峰期出生的“婴儿潮一代”，约8000万人；1965年至1976

年生育低谷期出生的“X一代”，约5000万人；1977年至1997年出生的“网上一代”，约9000万人。据分析，“网上一代”人数最多，将逐步成为美国社会的主流派。他们大多数会使用电脑，并比父母懂得多。以往美国人获得知识、技能、信息等方面是被动的，而“网上一代”突破了人类数千年来代代相传的模式，变被动为主动。他们的知识积累和更新以及思想成熟的过程，均比以往各代美国人快得多。如果说，“婴儿潮一代”和“X一代”都有不同程度的反社会倾向和行为，“网上一代”则表现出对社会的强烈责任感。他们的视野比历代美国人都开阔，他们在网上讨论和交流过程中体现出很大的容忍空间和积极的合作意愿。

实际上，在中国也发生了类似的变化。因此，1997年到1998年间，我们曾进行了一项有广泛影响的研究，即儿童社会化过程中对成人世界的影响研究，并出版了专著《向孩子学习》。我们的结论是：21世纪是两代人相互学习共同成长的世纪。可以说，《美国中学生报告》也是一个形象的例证。

21世纪是一个知识经济的世纪，也必定是一个学习的世纪。学什么？怎么学？联合国教科文组织的国际21世纪教育委员会提出：终身学习是21世纪人的通行证。终身学习通过学会求知、学会做事、学会共处、学会做人（生存）而实现。因此，这四个“学会”是现代教育的四大支柱，也是每个人一生的知识支柱。关于“学会共处”的解释为：学会发现他人，尊重多元文化；学会关心，学会合作，学会与他人共同生活。显然，《美国中学生报告》一书，为中国人发现美国人提供了一扇窗子，我们在这里可以呼吸新鲜的空气，可以浏览色彩斑斓的生活画卷。

凡是本书的读者，谁能不感激作者魏嘉琪女士呢？

我与魏女士仅有一面之识，而且还发生了争议。但是，她留给我最深的印象却是好心情。她精力充沛，幽默风趣，谈起话来常常出语惊人神采飞扬。当她讲起美国幼儿园的小孩子如何彬彬

有礼称她“女士”，怎样教她说“谢谢”时，她的目光格外明亮，闪烁着爱的光芒。

我问她为何写这本书，她神秘地微笑着回答：“这是一个秘密”。

我想，这个秘密一定藏在书中。我也写过一些书，深知人直文曲之妙。那么，就让我们带着秘密上路吧。

子云晓

2002年5月3日于北京东环广场

作者系中国青少年研究中心副主任兼《少年儿童研究》杂志主编、研究员。



魏嘉琪，生于哈尔滨。
1989 年赴美留学，先后就读于肯塔基大学、加利福尼亚大学，1994 年获医学博士。现居美国加州，在从事专业的同时兼《国际日报》记者。

自 1995 年起受聘《妇女之友》杂志任驻美记者，主持“海外传真”栏目；1998 起受聘《男生女生》杂志为特约记者。迄今在海内外报刊发表各类作品近百万字。

■ 作者简介 ■

目 录

- 001 序一：小人物，大贡献 杨菁荪
003 序二：揭开美国教育之谜 孙云晓

- 002 校长用一分钟接见我
006 访问柏克莱高中健康中心
010 在校园里和Tamika对话
014 又访柏克莱高中
017 没有进行完的采访
021 富于弹性的学籍管理
025 人人都是优秀学生
028 地板文化
030 迈迪逊中学采访手记
037 在家上学
040 特许学校
042 进行不下去的采访
045 多种途径获得高中毕业证书
047 美国中学的资优教育
050 青少年赚钱之道

借钱文化	054
从小培养馈赠文化	057
中学生毕业典礼	060
测一测他们懂不懂理财之道	064
不背书对不对?	066
中学生的饮食标准	069
2000年的美国教育目标	071
申请大学财政援助有窍门	074
纽约市高中生辍学率近二成	077
世界最老的高中毕业生	079
校园血案何时了	081

B	残疾学生学游泳	088
	我听了一堂英语课	091
	用猫的眼睛看世界	096
	什么方式表达都可以	

	——种族学课堂	100
	职业训练课	104
	深与浅的音乐课	108
	社会学课到底讲什么	112
	语文课: 30秒钟训练	117
	Me! Me! Me!	120
	客座教师	123
	教课书与讲义	125
	专治“我不能”的心理医生	128

NBA C2P/07

- 131 世界史课程
- 134 艺术课——甩大点
- 137 政府学是必修课
- 141 少年领袖训练营
- 144 流动图书馆
- 147 与心理医生芭芭拉一席谈
- 151 八年级学生的中文课
-
- 156 又唱又跳的追悼会
- 159 吃午饭像参加鸡尾酒会
- 162 一点也不紧张的高三生活
- 166 家长会
- 170 牙齿矫治得整整齐齐
- 173 孩子们最爱的节日——万圣节
- 177 尊重学生的隐私
- 181 沃尔道夫学校的家长手册
- 185 欢度圣诞节的中学生
- 188 阿丽娜的卧室
- 191 他们的礼物使我吃惊
- 195 这是什么玩具，吓死我
- 198 参观少年管教所
- 203 丰富的早餐
- 206 爸爸给我准备的午餐
- 208 明年我做全职妈妈
- 211 我最想得到的礼物

做义工	213
和父母亲一起做家务	217
惊人的数字使我不敢相信	219
人人重视的节日——母亲节	222
洛拉图斯高中学生精心设计“梦幻汽车”	226
史蒂文的衣橱	229

D 美国中小学教育一团糟

——一位美籍华人教师如是说	232
天堂般美丽的华文基督教学校	234
华裔女孩获全美高中辩论题竞赛冠军	238
中国小混混——美国高才生	240
他们最瞧不起的人是自己的家长	
——不止一个华人家长对我说	243
新移民的孩子	246
中文教育赢得了被认同的地位	250
会讲中文的美国男孩	253
谦恭儒雅的毛克勤	257
中文是第二语言	261
两个中国小牲口	263
请帮我在中国出本书	267
深情贺卡寄北京	271

- 274 第一天去柏克莱高中遇见青年教师Jesse
- 277 一分零用钱也不花的男孩尼克
- 280 驮着鸚鵡上课的舞蹈老师
- 283 去尼克家做客
- 288 抱小狗上班的校长
- 291 多拉的抱怨
- 294 没有志愿的高三学生
- 298 残疾学生迈特
- 302 交换学生
- 308 爱吃中药的女孩阿莉莎
- 312 多拉面临双重起诉
- 315 托马拉使我失望
- 319 多拉被赶出学校
- 322 那个女孩的微笑让我难忘
- 326 少年企业家卡墨龙·约翰森
- 329 玛丽亚转学时五个月

美国中学生作文选

- 302 麦克的妈妈真好
- 334 琳达又上学了
- 336 外婆的传家宝
- 338 罗西阿姨有一种说不出的魅力
- 340 和中国中学生相遇在AFS